

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
БЕРДЯНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**

ЗАТВЕРДЖЕНО

Рішення вченої ради
Бердянського державного
педагогічного університету

від 02 вересня 2021 року
(протокол № 1)

Іноземна мова (за професійним спрямуванням)

(назва освітнього компоненту)

**ПРОГРАМА
обов'язкової навчальної дисципліни**

підготовки бакалавра
(назва ступеня вищої освіти)

спеціальності 227 Фізична терапія, ерготерапія
(шифр і назва спеціальності)

**Освітньо-професійна програма
«Фізична терапія, ерготерапія у травматології
та ортопедії»**

**Бердянськ
2021 рік**

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ:

Школа Ірина Вікторівна, к.філол.н., доцент кафедри іноземних мов і методики викладання.

Обговорено та рекомендовано методичною радою Бердянського державного педагогічного університету “ 30 ” серпня 2021 року, протокол № 1.

ВСТУП

Програма обов'язкової навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» складена відповідно до Стандарту вищої освіти України (далі – Стандарт) першого (бакалаврського) рівня галузі знань 22 Охорона здоров'я, спеціальності 227 Фізична терапія, ерготерапія та освітньо-професійної програми «Фізична терапія, ерготерапія у травматології та ортопедії», а також у відповідності з наступними нормативними документами:

- Постанова Кабінету Міністрів України від 29.04.2015 № 266 «Про затвердження переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти»;

- Навчальний план підготовки фахівців першого (бакалаврського) рівня вищої освіти галузі знань 22 «Охорона здоров'я» для спеціальності 227 «Фізична терапія, ерготерапія», затверджений вченою радою БДПУ від 24.04.2019, протокол №9;

- Наказ МОН України від 16.10.2009 за №943 «Про запровадження у вищих навчальних закладах України Європейської кредитно-трансферної системи»;

- Положення «Про організацію освітнього процесу в Бердянському державному педагогічному університеті», затвердженого вченою радою БДПУ від 26 грудня 2019 року (протокол № 6);

- Положення «Про критерії та порядок оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти у Бердянському державному педагогічному університеті».

Предметом навчальної дисципліни є вільне володіння та здатність спілкуватися діловою англійською мовою в межах професійної діяльності.

Міждисциплінарні зв'язки: дисципліна інтегрує знання з філологічних наук, медицини, фізичної терапії та ерготерапії для ефективного застосування іноземної мови у професійній діяльності.

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

1.1. Метою навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є практичне володіння іноземною мовою в обсязі, необхідному для ситуативного та професійного спілкування з метою одержання інформації. У процесі досягнення цієї мети студенти мають оволодіти достатнім рівнем комунікативної компетентності, яку складають мовленнєві вміння, сформовані на основі мовних, комунікативно-пізнавальних, мовленнєвих навичок загального характеру, включаючи навички перекладу, реферування та анотування професійно-спрямованих текстів, а також підготовку до подальшої самостійної роботи з мовним матеріалом для забезпечення освітніх запитів і гармонійного поєднання навчального процесу та наукової діяльності.

1.2. Основними завданнями дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» є:

- формувати у студентів загальні та професійно орієнтовані комунікативні мовленнєві компетентності (лінгвістичну, соціолінгвістичну і прагматичну) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в професійному середовищі;

- формувати у студентів загальні компетентності (декларативні знання, вміння й навички, компетентності існування та вміння вчитися);
- сприяти розвитку здібностей до самооцінки та здатності до самостійного навчання, що дозволить студентам продовжувати навчання в академічному і професійному середовищі як під час навчання у ВНЗ, так і після отримання диплома про вищу освіту;
- залучати студентів до таких академічних видів діяльності, які активізують та розвивають увесь спектр їхніх пізнавальних здібностей;
- допомагати студентам у формуванні загальних компетентностей з метою розвитку їхньої особистісної мотивації (цінностей, ідеалів);
- зміцнювати впевненість студентів як користувачів мови, а також їхнє позитивне ставлення до вивчення мови; сприяти становленню критичного самоусвідомлення та вмінь спілкуватися;
- досягати широкого розуміння важливих і різнопланових міжнародних соціокультурних проблем, для того щоб діяти належним чином у культурному розмаїтті професійних та академічних ситуацій.

1.3. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні набути таких фахових компетентностей.

Інтегральна: Здатність вирішувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми, пов'язані з фізичною терапією та ерготерапією, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, із застосуванням положень, теорій та методів медико-біологічних, соціальних, психолого-педагогічних наук.

Перелік загальних компетентностей та відповідних їм шифрів:

Перелік спеціальних (фахових) компетентностей та відповідних їм шифрів:

ЗК 07. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 08. Здатність планувати та управляти часом.

ЗК 09. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

ЗК 12. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

Та демонструвати такі програмні результати навчання (ПР):

ПРН 01. Демонструвати готовність до зміцнення та збереження особистого та громадського здоров'я шляхом використання рухової активності людини та проведення роз'яснювальної роботи серед пацієнтів/клієнтів, членів їх родин, медичних фахівців, а також покращенню довкілля громади.

ПРН 02. Спілкуватися усно та письмово українською та іноземною мовами у професійному середовищі, володіти фаховою термінологією та професійним дискурсом, дотримуватися етики ділового спілкування; складати документи, у тому числі іноземною мовою (мовами).

ПРН 11. Здійснювати заходи ерготерапії для ліквідації або компенсації функціональних та асоційованих з ними обмежень активності та участі в діяльності.

На вивчення навчальної дисципліни відводиться 6/180 (кредитів

2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

Theme 1. Introduction to Rehabilitation Professions

Vocabulary Focus: Anatomical terminology (anterior/posterior, proximal/distal, medial/lateral), rehabilitation equipment (parallel bars, resistance bands, balance boards, goniometers), professional titles and specializations (orthopedic specialist, manual therapist, neurological rehabilitation)

Grammar: Present simple tense to describe job responsibilities and daily routines; adjective forms and placement for describing patient conditions

Speaking: Introducing yourself as a therapist with educational background and specialization; explaining your role within the interdisciplinary team; discussing scope of practice boundaries

Reading: Analyze academic articles comparing physical therapy and ergotherapy approaches across different healthcare systems; identify evidence-based practice models in rehabilitation literature; examine case studies highlighting interdisciplinary collaboration in trauma rehabilitation

Writing: Compose a structured professional statement outlining your rehabilitation philosophy with references to major theoretical frameworks; create a reflective journal entry analyzing ethical dilemmas in rehabilitation practice; draft professional emails to referring physicians regarding patient progress

Listening: Rehabilitation team meeting discussions; patient interviews conducted by experienced therapists; professional development webinars on rehabilitation approaches

Theme 2. The Human Body and Movement

Vocabulary Focus: Joint types (hinge, ball-and-socket, gliding, pivot), muscle actions (concentric, eccentric, isometric), planes of movement (sagittal, frontal, transverse), types of bone fractures (spiral, comminuted, avulsion, greenstick)

Grammar: Comparative and superlative forms for describing anatomical structures and movements; passive voice for explaining physiological processes; conditional sentences for biomechanical relationships

Speaking: Describing normal movement patterns and pathological deviations; explaining the relationship between structure and function; presenting a joint's arthrokinematics

Reading: Interpret biomechanical research on force distribution in weight-bearing joints; analyze studies on muscle recruitment patterns during functional activities; examine imaging reports (X-rays, MRIs) and correlate findings with functional limitations

Writing: Create detailed anatomical analyses of movement dysfunctions in specific orthopedic conditions; develop patient-friendly explanations of complex biomechanical concepts with appropriate analogies; annotate diagrams of muscle force couples and movement synergies

Listening: Surgical presentations on anatomical reconstructions; biomechanics lectures; patient descriptions of movement limitations

Theme 3. Assessment and Patient Communication

Vocabulary Focus: Assessment parameters (range of motion, muscle strength, proprioception, edema), documentation terminology (presents with, exhibits, demonstrates, reports), pain descriptors (sharp, dull, radiating, intermittent), functional

assessment tools (Timed Up and Go, Berg Balance Scale, DASH)

Grammar: Question formation techniques for subjective examination; reported speech for documenting patient statements; present perfect and past simple tenses to distinguish between chronic and acute conditions

Speaking: Conducting comprehensive patient interviews; explaining assessment procedures and findings; using therapeutic communication strategies for difficult conversations; obtaining informed consent

Reading: Critically evaluate validation studies of assessment tools; analyze sensitivity and specificity data for special tests; review medical record documentation standards across different healthcare settings; interpret normative data for standardized assessments

Writing: Document comprehensive evaluations following SOAP format; draft evidence-based clinical reasoning narratives explaining assessment findings and treatment rationales; create interprofessional referrals with relevant clinical information

Listening: Patient narratives of injury mechanisms and symptom progression; clinician-patient interactions demonstrating motivational interviewing techniques; case presentations during clinical rounds

Theme 4. Treatment of Injuries

Vocabulary Focus: Manual therapy techniques (mobilization, manipulation, soft tissue techniques), therapeutic exercise classifications (open vs. closed chain, proprioceptive, plyometric), tissue healing phases (inflammatory, proliferative, remodeling), physical agents (ultrasound, electrical stimulation, cryotherapy)

Grammar: Imperative forms for exercise instruction; sequence markers for treatment progression; modals of necessity, ability, and prohibition for precautions and contraindications

Speaking: Providing clear exercise instructions with appropriate cueing; educating patients about tissue healing timelines; explaining treatment rationales using accessible language; modifying verbal instructions based on patient response

Reading: Evaluate systematic reviews on intervention efficacy for fracture rehabilitation; analyze treatment guidelines for acute vs. chronic tendinopathies; review randomized controlled trials comparing conservative vs. surgical management; examine case studies of complex trauma rehabilitation

Writing: Develop comprehensive treatment plans with short and long-term goals; create clinical decision-making algorithms for treatment progression; draft detailed home exercise programs with visual aids and written instructions; document treatment responses and modifications

Listening: Expert clinicians explaining treatment selection reasoning; patient education sessions on injury management; interdisciplinary case conferences discussing intervention approaches

Theme 5. Post-Surgery Rehabilitation

Vocabulary Focus: Surgical procedures (arthroplasty, arthroscopy, internal fixation, ligament reconstruction), surgical hardware (plates, screws, prostheses, anchors), post-operative complications (adhesions, contractures, infections), weight-bearing status terminology (non-weight bearing, partial weight bearing, weight bearing as tolerated)

Grammar: Modal verbs for permissions and restrictions; real conditionals for explaining consequence relationships; passive constructions to describe surgical

procedures

Speaking: Explaining post-operative precautions and weight-bearing status; discussing expected recovery timelines with patients; communicating effectively with surgeons about patient progress and concerns

Reading: Compare surgical protocols from different orthopedic surgeons; analyze post-operative rehabilitation research for specific procedures; review surgical technique articles to understand anatomical alterations; study complications and adverse events literature to identify risk factors

Writing: Create phase-based rehabilitation protocols following specific orthopedic surgeries; develop comprehensive patient education materials explaining post-surgical recovery expectations; design weekly progress documentation templates specific to surgical procedures; draft surgeon correspondence regarding patient progress or complications

Listening: Surgical team post-operative instructions; patient questions about recovery expectations; surgical webinars explaining procedural details relevant to rehabilitation

Theme 6. Recovery and Return to Activities

Vocabulary Focus: Functional activities terminology (transfer training, gait phases, activities of daily living), work and sport-specific demands (lifting requirements, repetitive motions, impact forces), psychological factors (fear-avoidance, self-efficacy, pain catastrophizing), injury prevention strategies (neuromuscular training, technique modification, progressive loading)

Grammar: Future tenses for goal setting and prognosis; mixed conditionals for discussing potential outcomes; cohesive devices for creating comprehensive discharge summaries

Speaking: Conducting return-to-activity counseling sessions; explaining risk factors for re-injury; negotiating realistic functional goals with patients; presenting cases to insurance representatives for continued care authorization

Reading: Evaluate clinical prediction rules for successful return to sports; analyze occupational requirements across different professions; review psychological assessment tools for readiness to return to activities; examine long-term outcome studies following traumatic injuries

Writing: Design sport-specific return to play protocols with objective testing criteria; create detailed functional capacity evaluations for work reintegration; develop long-term self-management plans for patients with chronic conditions; construct evidence-based position papers on optimizing functional outcomes following specific injuries

Listening: Patient expressions of activity-related fears and goals; employer accommodation discussions; sports coach concerns about athlete readiness; interdisciplinary discharge planning meetings

This comprehensive curriculum integrates profession-specific language needs with progressive linguistic complexity to support students of physical therapy and ergotherapy in developing the communication skills needed for international practice in traumatology and orthopedics..

3.Рекомендована література

Базова

1. Саблук, А. Г., & Левандовська, І. В. (2021). Англійська мова для студентів медичних спеціальностей. Нова Книга. 224 pp.
2. Демченко, І. В., & Крисак, Л. В. (2021). Англійська мова за професійним спрямуванням: фізична терапія та ерготерапія. Медицина. 186 pp.
3. Іванова, О. М., & Козка, І. К. (2020). English for medical rehabilitation specialists. Університетська книга. 240 pp.
4. Кисельова, Л. Ф., & Станішевська, О. І. (2019). Англійська мова для реабілітологів. Медицина. 192 pp.
5. Лисанець, Ю. В., & Беляєва, О. М. (2021). Англійська мова для фізіотерапевтів: навчальний посібник для студентів вищих медичних навчальних закладів. Нова Книга. 176 pp.

Допоміжна

1. Англійська мова для повсякденного спілкування : підручник / В.К. Шпак, В.Я. Полулях, З.Ф. Кириченко та ін. ; ред. В.К. Шпака. – К. : Вища школа, 2005. – 302 с.
2. Allum, V., & McGarr, P. (2021). Cambridge English for nursing intermediate plus (2nd ed.). Cambridge University Press. 176 pp.
3. Glendinning, E. H., & Howard, R. (2022). Professional English in use: Medicine (3rd ed.). Cambridge University Press. 208 pp.
4. McCarter, S. (2020). Oxford English for careers: Medicine 1 student's book (2nd ed.). Oxford University Press. 144 pp.
5. Milner, M. (2021). English for health sciences: Professional English for physical therapists and rehabilitation specialists (3rd ed.). National Geographic Learning. 192 pp.
6. Ribes, R., & Ros, P. R. (2021). Medical English usage and abuse (3rd ed.). Springer Nature. 256 pp.

Інформаційні ресурси

1. <http://www.ted.com/talks>
2. <http://live.cnn.com/>
3. http://www.bbc.co.uk/radio/player/bbc_world_service
4. <http://www.oxfordreference.com>
5. www.longman-elt.com/dictionaries/webdictionary.html
6. Інформатика та інформаційно-комунікаційні технології в школі
<http://www.klyaksa.net>.

4. Методи навчання:

- 1) *За джерелами передачі й характером сприйняття інформації :*
 - ✓ словесні: пояснення, розповідь, лекція, бесіда;
 - ✓ наочні: ілюстрування, демонстрування, спостереження;
 - ✓ практичні: фізичні вправи, практичні роботи, дослідні роботи.

2) *Методи стимулювання навчальної діяльності:*

✓ навчальна дискусія – суперечка, обговорення будь-якого питання з навчального матеріалу.

3) *Методи контролю і самоконтролю у навчанні:*

✓ усний контроль;

✓ письмовий контроль;

✓ тестовий контроль.

5. Форма підсумкового контролю успішності навчання – екзамен.

6. Система оцінювання

Оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти за всіма видами навчальних робіт проводиться за поточним та підсумковим контролем.

Поточний контроль включає бали за роботу на лекціях, практичних та індивідуальних заняттях, а також оцінювання всіх видів самостійної роботи, запланованих у робочій програмі навчальної дисципліни.

Підсумковий семестровий контроль є обов'язковою формою контролю, що дозволяє визначити ступінь досягнення здобувачами вищої освіти запланованих робочою програмою навчальної дисципліни результатів навчання.

Оцінка за університетською шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС
90-100	A
78-89	B
65-77	C
58-64	D
50-57	E
35-49	FX (з можливістю повторного складання)
1-34	F (з обов'язковим повторним вивченням ОК)